

ÖLRADIATOR

BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden und bewahren Sie sie auf. Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

KLAMER
Ölradiator 2500



Hilfe und Tipps auf
oelradiator.klamer-home.com
oder QR-Code scannen

KLAMER

Technische Daten

Modell	KLAMER Ölradiator 2500
Netzspannung	220-240 V / 50 Hz
Leistung	2500 Watt
Artikelnr	91049

Über dieses Gerät

Vielen Dank für den Kauf des KLAMER Ölradiators 2500. Bitte lesen Sie dieses Handbuch zu Ihrer eigenen Sicherheit sorgfältig durch, BEVOR Sie den Ölradiator 2500 benutzen. Dieses Gerät eignet sich hervorragend zur effizienten Erwärmung verschiedenster Räumlichkeiten.


- Dank des eingebauten Griffs und der Rollen lässt sich der Ölradiator leicht und sicher in verschiedene Räume transportieren. Ideal für den flexiblen Einsatz zu Hause oder im Büro.
- Mit der beigefügten Fernbedienung können Sie den Ölradiator bequem aus der Entfernung steuern und die gewünschte Temperatur einstellen.
- Der Ölradiator verfügt über eine praktische Halterung zum Aufwickeln des Kabels, die das Verstauen des Geräts erleichtert und zur Ordnung in Ihrer Umgebung beiträgt.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

Achtung

Bei der Verwendung des Elektrogeräts sollten die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden:

1. Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder unter 8 Jahren) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht.

2. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
3. Prüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
4. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
5. Wenn ein Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist eine genaue Überwachung erforderlich. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
6. Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke als den vorgesehenen Gebrauch. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- 7. Achtung:** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Bitte achten Sie besonders auf Kinder und hilfsbedürftige Personen. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von heißen Gas- oder Elektrobrennern.
8. Achtung: Um Überhitzung zu verhindern, bedecken Sie den Heizkörper nicht. Das Symbol  auf dem Gerät bedeutet "NICHT

ABDECKEN". Legen Sie insbesondere keine Kleidungsstücke auf das Gerät, um sie zu trocknen.

9. Platzieren Sie den Heizkörper nicht direkt unter einer Steckdose.
10. Verwenden Sie den Heizkörper nicht in der Nähe von Badewanne, Dusche oder Schwimmbad.
- 11. Achtung:** Verwenden Sie den Heizkörper nicht in kleinen Räumen, die von Personen bewohnt sind, die den Raum nicht selbstständig verlassen können, es sei denn, es ist eine ständige Beaufsichtigung gewährleistet.
12. Dieser Heizkörper enthält eine spezielle Ölart in einer bestimmten Menge. Reparaturen, die das Öffnen des Ölbehälters erfordern, sollten nur vom Hersteller oder seinem Servicevertreter durchgeführt werden. Bei Ölleckagen kontaktieren Sie bitte Fachleute oder unseren Kundensupport. Beachten Sie die Vorschriften zur Ölsorgung beim Entsorgen des Gerätes.
13. Nutzen Sie den Heizkörper nicht, wenn er heruntergefallen ist.
14. Nutzen Sie den Heizkörper nicht, wenn sichtbare Beschädigungen vorhanden sind.
15. Platzieren Sie den Heizkörper auf einer ebenen, stabilen Fläche, je nach Anforderung.

16. Achtung: Um Brandgefahr zu minimieren, halten Sie brennbare Materialien wie Textilien und Vorhänge mindestens einen Meter vom Gerät entfernt.

17. WARNUNG! BATTERIE AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN HALTEN.

Verschlucken kann zu Verätzungen, zur Perforation von Weichgewebe und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme auftreten. Sofort ärztlichen Rat einholen.

18. Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
19. Erlauben Sie Kindern nicht, Batterien ohne Aufsicht eines Erwachsenen auszutauschen.
20. Batterien nicht kurzschließen.
21. Heizen Sie keine Batterien.
22. Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.
23. Wählen Sie immer die richtige Größe und den richtigen Batterietyp für den beabsichtigten Gebrauch. Die mit dem Gerät gelieferten Informationen zur korrekten Auswahl der Batterie sollten als Referenz aufbewahrt werden.
24. Stellen Sie sicher, dass die Batterien in Bezug auf die Polarität (+ und -) richtig

eingesetzt sind

25. Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend.
26. Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander.
27. Entsorgen Sie Batterien nicht im Feuer, außer unter den Bedingungen einer genehmigten und kontrollierten Verbrennung.
28. Batterien können über kommunale Müllentsorgungsanlagen entsorgt werden, sofern keine anders lautenden örtlichen Vorschriften bestehen.

Hinweis

Bitte wenden Sie sich bei Fragen oder Unklarheiten an das KLAMER Customer-Support-Team unter hello@klamer-home.com. Wir helfen Ihnen gerne!

Produktdiagramm

1. Ein-/Ausschalter
2. Radiator-Finnen
3. Display
4. Bedienelemente
5. Griff
6. Kabel-Verstau
7. Rollen



Vorsicht

Der Griff ist nur zum Ziehen und Bewegen des stehenden Radiators gedacht. Er darf nicht zum einhändigen Tragen des Geräts verwendet werden. Bevor der Radiator getragen wird sollten Sie immer warten, bis er abgekühlt ist! Zum Tragen empfehlen wir den Radiator mit einer Hand am Griff und der anderen Hand am gegenüberliegenden runden Ende des Heizrohres anzufassen.

Zusammenbau des Geräts

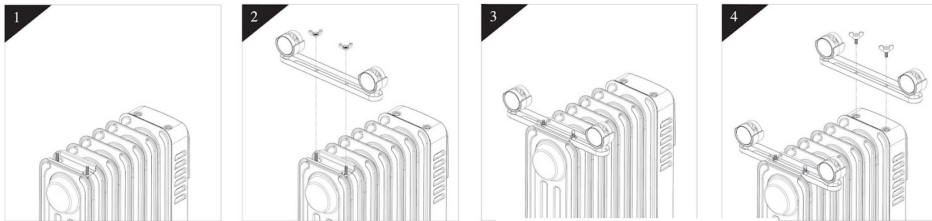
Drehen Sie den Radiator auf einer kratzfreien und stabilen Unterlage um, um eine Beschädigung der Lackierung oder des Bodenbelags zu vermeiden (siehe Abb. 1).

Stecken Sie einen Radträger auf den feststehenden, silberfarbenen U-Bügel und schrauben Sie die beiden Flügelmuttern mit dem Loch in der Mitte durch Drehen im Uhrzeigersinn fest auf den Bolzen (siehe Abb. 2 - 3).

Hinweis

Falls sich der Radträger nicht vollständig herunterdrücken lässt, drehen Sie ihn und versuchen es sonst mit ein wenig Kraft. Es sollte keine Lücke zwischen Radträger und Radiator verbleiben.

Befestigen Sie den vorderen Radträger mit den zwei Schrauben ohne Loch in der Mitte an der Unterseite der Frontplatte, indem Sie die Schrauben in die Einlassungen eindrehen. (siehe Abb. 4).



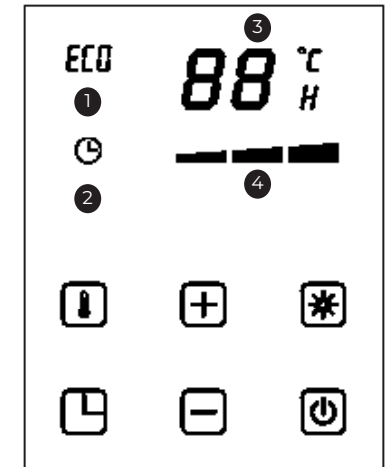
Bedienung

Display des Geräts

1. Öko/Auto-Modus
2. Timer aktiv
3. Temperatur/Timer-Anzeige
4. Heizstufe (1-3)

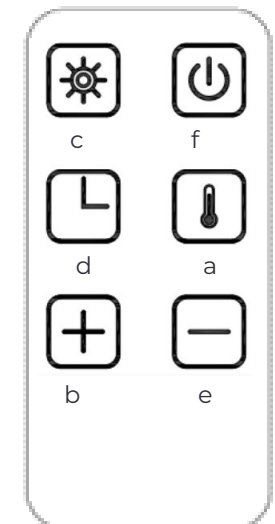
Bedienelemente

- a. Temperatur
- b. Temperatur & Zeit +1
- c. Modus-Wahl
- d. Timer
- e. Temperatur & Zeit -1
- f. Stand-by



Symbole der Fernbedienung

- a. Temperatur
- b. Temperatur & Zeit +1
- c. Modus-Wahl
- d. Timer
- e. Temperatur & Zeit -1
- f. Stand-by



Benutzung des Radiators

Einschalten

1. Schalten Sie den Ein/Aus-Schalter an der Gehäusesseite auf die Position "I", um das Gerät einzuschalten. Es ist ein Signalton zu hören. Die Standby-Taste (⏻) und die Timer-Taste (⌚) leuchten auf.
2. Drücken Sie die Standby-Taste (⏻), um den Standby-Modus zu verlassen und mit der Auswahl der verschiedenen Modi zu beginnen. Jede Eingabe wird mit einem Signalton bestätigt.

Temperatur

Einstellbereich der gewünschten Temperatur: 5 °C - 35 °C, Einstellung des Frostschutzes: 5°C

1. Drücken Sie die Modus-Taste [c], um den Modus einzustellen. **Die Modi wechseln nacheinander durch. Eine Auswahl mit den +/- Tasten ist nicht möglich.**
2. Verwenden Sie die Tasten "+" und "-" [b] und [e], um die Betriebszeit der Heizung zwischen 1 und 24 Stunden einzustellen.
3. Stellen Sie mit den Tasten "+" und "-" [b] und [e] die gewünschte Temperatur ein.
4. Die Temperaturanzeige hört auf zu blinken und die eingestellte Temperatur erscheint auf dem Bildschirm.

Hinweis

Unabhängig davon, welche Heizstufe Sie auswählen arbeitet das Heizgerät nach dem Ändern der aktuell eingestellten Temperatur immer im Öko/Auto-Modus.

Hinweis

Die auf dem Bildschirm angezeigte Temperatur ist nur die eingestellte Zieltemperatur, nicht die aktuell gemessene Raumtemperatur.

Einstellung der Heizleistung und des Öko/Auto-Modus

Drücken Sie die Modus-Taste(c), es wird zwischen Eco-Modus(ECO) Hohe Leistung(■■■), Mittlere Leistung (■■) und Niedrige Leistung(■), gewechselt.

Bei niedriger, mittlerer und hoher Leistung arbeitet das Heizgerät durch eine thermische Abschaltung kontrolliert weiter. Die thermische Abschaltung wird bei einer Überhitzung des Geräts aktiviert.

Öko/Auto-Modus

Drücken Sie die Power/Modus-Taste (c), bis die "ECO"-Leuchte aufleuchtet. Im Eco-Modus wird die Heizleistung automatisch angepasst, wenn sich die Raumtemperatur der eingestellten Temperatur nähert.

Beispiel: Die eingestellte Temperatur beträgt 25 °C. Wenn die Raumtemperatur weniger als 22 °C beträgt, arbeitet die Heizung mit hoher Leistung(■■■). Wenn die Raumtemperatur auf 23°C ansteigt, schaltet das Heizgerät auf Leistung (■■) um. Wenn die Raumtemperatur auf 24°C ansteigt, arbeitet das Heizgerät mit niedriger Leistung(■). Wenn die Raumtemperatur die eingestellte Temperatur von 25°C erreicht, schaltet sich das Heizgerät automatisch aus. Wenn die Raumtemperatur niedriger als die eingestellte Temperatur wird, schaltet sich die Heizung im Eco-Modus wieder ein.

Anmerkung: Wenn keine Temperatur eingestellt ist, beträgt die Standardtemperatur im Eco-Modus 23°C.

Das Gerät über den Timer ausschalten

Diese Funktion sollte nur eingestellt werden, wenn Sie möchten, dass sich das Heizgerät nach einer bestimmten Zeit (1 bis 24 Stunden ab dem Zeitpunkt der Einstellung der Funktion) automatisch abschaltet.

1. Wenn das Heizgerät in Betrieb ist, drücken Sie die Timer-Taste [d], die Lampe (⌚) leuchtet auf und die Anfangsstundenzahl (0) blinkt.
2. Verwenden Sie die Tasten "+" und "-" [b] und [e], um die Betriebszeit der Heizung zwischen 1 und 24 Stunden einzustellen. Diese Funktion wird aktiviert, sobald die Stundenziffer nicht mehr blinkt. Auf dem Display werden die abwärtszählenden Ziffern angezeigt.
3. Das Heizgerät schaltet sich automatisch ab, wenn die Zeit abgelaufen ist.

Das Gerät über den Timer einschalten

Mit dieser Funktion können sie das Gerät nach einer bestimmten Zeit (1 bis 24 Stunden ab dem Zeitpunkt der Einstellung der Funktion) automatisch einschalten lassen.

1. Wenn das Heizgerät im Standby ist und nur die Timer-Taste [d], (⌚) und die Standby-Taste (⏻)leuchten, drücken Sie die Timer-Taste.
2. Das Display leuchtet auf und die Anfangsstundenzahl (0) blinkt. Verwenden Sie nun die Tasten "+" und "-" [b] und [e], um die Vorwahlzeit der Heizung zwischen 1 und 24 Stunden einzustellen. Die Einstellung wurde gespeichert, wenn die Stundenziffer zu blinken aufgehört hat.
3. Die Heizung schaltet sich nach Ablauf der Vorlaufzeit von selbst ein und heizt im Auto-Modus auf die zuletzt gewählte Temperatur, oder auf 23°C wenn das Gerät vom Strom getrennt wurde.

Ausschalten

Drücken Sie die Stand-By Taste [f], bis der Bildschirm und das Bedienfeld erlischen.

Legen Sie den Ein-Ausschalter um, sodass er auf der Position "O" ist, um das Gerät vollständig auszuschalten.

Ziehen Sie nun den Stecker aus der Steckdose um das Gerät endgültig vom Strom zu trennen.

Umkippschutz

Der Radiator ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, der das Gerät automatisch ausschaltet wenn er umkippt, oder zu schräg aufgestellt ist, da dann der Betrieb potenziell gefährlich ist.

Überhitzungsschutz

Der Radiator hat einen Schutz gegen zu starke Hitze. Wenn er zu heiß wird, schaltet er sich von alleine aus. Wenn das passiert:

1. Stecker aus der Steckdose ziehen.
2. Mindestens 30 Minuten warten, bis der Radiator kühler ist.
3. Schauen Sie, ob etwas den Radiator verdeckt und entfernen Sie es.
4. Kontrollieren Sie, ob der Radiator gekippt ist. Er funktioniert nur, wenn er gerade steht.
5. Überprüfen Sie, ob das Kabel und der Stecker in Ordnung sind.
6. Ist alles in Ordnung, können Sie den Radiator wieder anschließen und einschalten.

Reinigung und Pflege

- Bitte trennen Sie den Radiator immer von der Stromquelle, bevor Sie ihn reinigen. NIEMALS sollte die Elektronik in direkten Kontakt mit Wasser kommen.
- Wischen Sie den Radiator idealerweise mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Um starken Schmutz zu entfernen, säubern Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie bitte keine flüssigen Reiniger wie Benzin oder chemische Reinigungstücher, um Verformungen oder Risse am Gehäuse zu vermeiden

Lagerung

1. Ziehen Sie zuerst den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Lassen Sie das Gerät abkühlen, sofern es kürzlich verwendet wurde.
3. Verstauen Sie das Gerät an einem kühlen, lichtgeschützten und trockenen Ort. Verwenden Sie idealerweise die Originalverpackung. Trennen Sie das Gerät zuerst vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Problemlösung

In der folgenden Tabelle finden Sie eine Liste von häufig auftretenden Problemen, deren Ursachen und Lösungen, die Ihnen bei der Nutzung des KLAMER Radiators helfen können:

Problem	Ursache	Lösung
Der Ölradiator heizt nicht auf	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt	Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose
	Die Zieltemperatur wurde erreicht.	Stellen Sie eine höhere Zieltemperatur ein.
Öl tropft aus dem Gerät	Die Öldichtung könnte beschädigt sein.	Wenden Sie sich an den KLAMER Kundendienst.
	Ölradiator wurde unsachgemäß bewegt.	Wenden Sie sich an den KLAMER Kundendienst.
Knisternde Geräusche während des Betriebs	Es befinden sich Luftblasen im Öl.	Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es vollständig abkühlen, dann erneut einschalten.
Der Ölradiator wird übermäßig heiß	Die Luftzirkulation ist blockiert.	Stellen Sie sicher, dass der Radiator frei von Hindernissen ist.
	Das Thermostat ist defekt.	Wenden Sie sich an den KLAMER Kundendienst
Das Gerät schaltet sich nicht ein	Der Netzstecker ist defekt.	Wenden Sie sich an den KLAMER Kundendienst
	Die Sicherung ist durchgebrannt.	Wenden Sie sich an den KLAMER Kundendienst
Das Gerät gibt einen unangenehmen Geruch ab	Neugeruch beim ersten Gebrauch.	Betreiben Sie das Gerät einige Stunden in einem gut belüfteten Raum. Der Geruch ist gesundheitlich unbedenklich und verschwindet nach einiger Zeit wieder.
	Es befindet sich ein Fremdkörper auf dem Radiator.	Reinigen Sie den Radiator gründlich und entfernen sie alle Gegenstände vom Gerät.
Ölradiator wackelt	Eine oder mehrere Füße sind uneben.	Drücken Sie das Radelement mit etwas Kraft hinein und drehen Sie die Flügel-Muttern komplett bis zum Anschlag nach.
	Der Untergrund ist uneben.	Stellen Sie den Radiator auf einen ebenen Untergrund.

Hinweis

Bitte wenden Sie sich bei Fragen oder Unklarheiten an das KLAMER Customer-Support-Team unter hello@klamer-home.com. Wir helfen Ihnen gerne!

Garantie

Der Hersteller gewährt eine Garantie gemäß der Gesetzgebung des Wohnsitzlandes des Kunden mit einer Mindestdauer von 12 Monaten, beginnend mit dem Datum, an dem das Gerät an den Endverbraucher verkauft wird.

Die Garantie erstreckt sich nur auf Material- oder Verarbeitungsfehler, was in Fällen von Material- oder Verarbeitungsfehlern nicht gilt:

- Normale Abnutzung und Verschleiß
- Unsachgemäßer Gebrauch, z.B. Überlastung des Gerätes, Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör
- Gewaltanwendung, Schäden durch äußere Einflüsse
- Schäden durch Nichtbeachtung des Benutzerhandbuchs, z.B. Anschluss an ein ungeeignetes Stromnetz oder Nichtbeachtung der Reinigungshinweise
- Teilweise oder vollständig demontierte Geräte

Konformität

Dieses Produkt ist mit den geltenden CE-Richtlinien konform. Die vollständige Konformitätserklärung kann über das Kontaktformular auf unserer Webseite oder den KLAMER Kundendienst via den in diesem Handbuch genannten E-Mail Adressen angefordert werden.

Hinweise zur Entsorgung

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten bzw. deren Verpackung oder Begleitdokumenten angebrachte Symbol der „durchgestrichenen Abfalltonne“ bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll, wie bspw. die Restmülltonne oder die Gelbe Tonne ist untersagt. Vermeiden Sie Fehlwürfe durch die korrekte Entsorgung in speziellen Sammel- und Rückgabestellen.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden.

Für eine ordnungsgemäße Entsorgung, können die Altgeräte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, kostenlos abgegeben werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende Ihrer Lebensdauer ergeben könnten. Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder auch auf der Website: <https://e-schrott-entsorgen.org/>.

Ebenfalls können die Altgeräte bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler.



OIL RADIATOR

INSTRUCTION MANUAL

Read these instructions carefully before using the device and keep it safe for future reference. This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

KLAMER

Oil radiator 2500



Find help and advice at
oelradiator.klamer-home.com
or scan the QR codes

KLAMER

Technical data

Model	KLAMER Ölradiator 2500
Mains voltage	220-240 V / 50 Hz
Power	2500 Watt
Article no.	91049

About this device

Thank you for purchasing the KLAMER Oil Radiator 2500. For your own safety, please read this manual carefully BEFORE using the Oil Radiator 2500. This unit is excellent for efficiently heating a wide variety of spaces.

- Thanks to the built-in handle and casters, the oil radiator can be easily and safely transported to different rooms. Ideal for flexible use at home or in the office.
- With the included remote control, you can conveniently control the oil radiator from a distance and set the desired temperature.
- The oil radiator has a convenient holder for winding the cable, which makes it easier to store the device and helps to keep your environment tidy.


Important safety precautions

Caution

The following basic safety precautions should be observed when using the electrical appliance:

1. This appliance is not intended for use by persons (including children under 8 years of age) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision.
2. Cleaning and user maintenance must not be

carried out by children without supervision.

3. Check that the voltage specified on the device matches the local mains voltage before connecting the device.
 4. Do not operate the unit if the cord or plug is damaged, or if the unit has malfunctioned or been damaged in any way. Take the device to the nearest authorized service center for inspection, repair or adjustment.
 5. Close supervision is required when a device is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
 6. Do not use this appliance for purposes other than its intended use. This appliance is intended for household use.
- 7. Caution:** Some parts of this product may become very hot and cause burns. Please pay special attention to children and persons in need of assistance. Do not place the appliance on or near hot gas or electric burners or in a hot oven.
8. Caution: To prevent overheating, do not cover the heater. The symbol  means "DO NOT COVER". In particular, do not place any items of clothing on the device to dry them.
 9. Do not place the radiator directly under an electrical outlet.

10. Do not use the radiator near the bathtub, shower or swimming pool.
- 11. Caution:** Do not use the radiator in small rooms occupied by persons who cannot leave the room independently, unless constant supervision is provided.
12. This radiator contains a special type of oil in a certain quantity. Repairs that require opening the oil reservoir should be performed only by the manufacturer or its service representative. In case of oil leakage, please contact specialists or our customer support. Observe the oil disposal regulations when disposing of the unit.
13. Do not use the heater if it has been dropped.
14. Do not use the radiator if there is visible damage.
15. Place the heater on a flat, stable surface, as required.
16. Caution: to minimize fire hazard, keep combustible materials such as textiles and curtains at least one meter away from the unit.
- 17. WARNING!** KEEP BATTERY OUT OF REACH OF CHILDREN. Ingestion may cause burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within 2 hours of ingestion. Seek medical advice immediately.
18. Keep batteries out of the reach of children.
19. Do not allow children to replace batteries without adult supervision.
20. Do not short-circuit batteries.
21. Do not heat batteries.
22. Always select the correct size and type of battery for the intended use. The information provided with the unit on proper battery selection should be kept for reference.
23. Always select the correct size and type of battery for the intended use. The information provided with the unit on proper battery selection should be kept for reference.
24. Make sure that the batteries are inserted correctly in terms of polarity (+ and -).
25. Remove used batteries immediately.
26. Do not disassemble the batteries.
27. Do not dispose of batteries in fire except under conditions of approved and controlled incineration.
28. Batteries can be disposed of through municipal waste disposal facilities unless otherwise specified by local regulations.

Note

If you have any questions or uncertainties, please contact the KLAMER Customer Support Team at hello@klamer-home.com. We are happy to help you!

Product

1. Power switch
2. Radiator fins
3. Display
4. Controls
5. Handle
6. Cable jam
7. Wheels



Caution

The handle is intended only for pulling and moving the standing radiator. It must not be used for carrying the device with one hand. Before carrying the radiator you should always wait until it has cooled down! For carrying, we recommend to hold the radiator with one hand on the handle and the other hand on the opposite round end of the heating tube.

Assembly

Turn the radiator over on a scratch-free and stable surface to avoid damaging the paintwork or the floor covering (see Fig. 1).

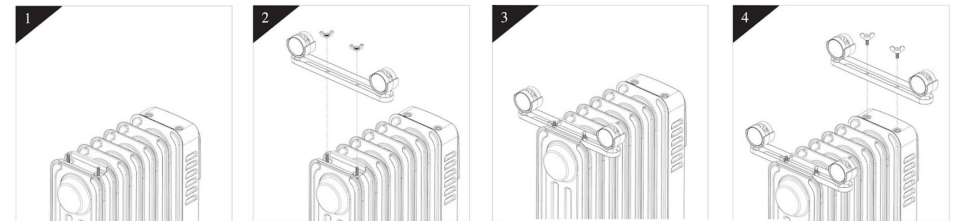
Insert the rear wheel base into the fixed U-bracket and screw the two wing nuts tightly onto the bolt (see Fig. 2 - 3).

Note

If the wheel carrier cannot be pushed down completely, turn it and otherwise try a little force. No gap should remain between the wheel carrier and the radiator.

Fasten the front wheel base to the underside of the front panel with the two screws (see Fig. 4).

Attach the front wheel carrier to the underside of the front panel with the two screws without hole in the center by screwing the screws into the E-inserts. (see Fig. 4).



WARNING

Operate the radiator only in normal, upright position with the wheels on the bottom (wheels down, controls up), any other position may result in a hazardous situation.

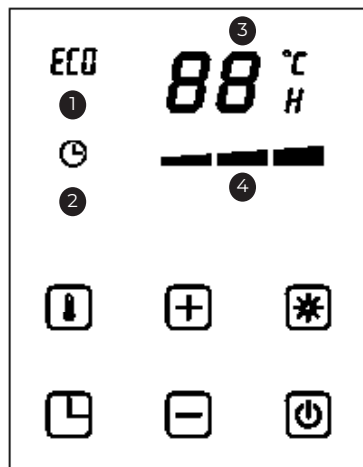
Operation

Display

1. Eco/Auto mode
2. Timer
3. Temperature/timer display
4. Heating level (1-3)

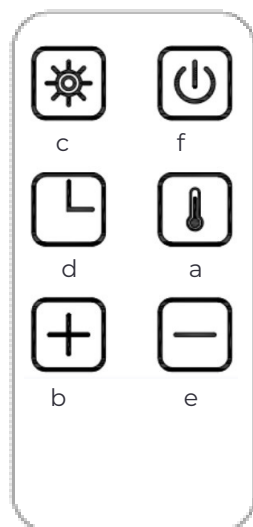
Controls

- a. Temperature
- b. Temperature & Timer +1
- c. Mode selection
- d. Timer
- e. Temperature & Timer -1
- f. Stand-by






Symbols on the remote

- a. Temperature
- b. Temperature & Timer +1
- c. Mode selection
- d. Timer
- e. Temperature & Timer -1
- f. Stand-by



Switch on

Switch on

1. Switch the On/Off switch on the side of the housing to the "I" position to switch on the device. A signal tone can be heard. The standby key () and the timer key () light up.
2. Press the standby key () to exit the standby mode and start selecting the different modes. Each entry is confirmed with a signal tone.

Temperature

Setting range of the desired temperature: 5 °C - 35 °C, setting of the frost protection: 5°C

1. Press the power/mode key (c) to set the mode. **The modes change through one after the other. Selection with the +/- keys is not possible.**
2. Use the "+" and "-" keys [b] and [e] to set the operating time of the heater between 1 and 24 hours. This radio press the thermostat key (a), the temperature display flashes.
3. Use the "+" and "-" keys [b] and [e] to set the desired temperature.
4. The temperature display stops flashing and the set temperature appears on the screen.




Note

Regardless of the mode in which you set the temperature, the heater will operate only in ECO mode after the thermostat is set.

Note

The temperature displayed on the screen is only the set temperature.




Setting the heating power and Eco mode

Press the Power/Mode button(c), it will switch between Eco mode(ECO) High power() Medium power () Low power().

At low, medium and high power, the heater continues to operate in a controlled manner by thermal shutdown if overheated.


Eco/Auto-Mode

Press the Power/Mode key (c) until the “ECO” light illuminates. In Eco mode, the heating power is automatically adjusted when the room temperature approaches the set temperature.

Example: The set temperature is 25 °C. If the room temperature is less than 22 °C, the heater operates at high power(). When the room temperature rises to 23°C, the heater switches to power(). When the room temperature rises to 24°C, the heater operates at low power(). When the room temperature reaches the set temperature of 25°C, the heater switches off automatically. When the room temperature is lower than the set temperature, the heater turns on again in Eco mode. Note: If no temperature is set, the default temperature in Eco mode is 23°C.

Timer

Note: This function should be set only if you want the heater to turn off automatically after a certain time (1 to 24 hours from the time of setting the function).

1. When the heater is in operation, press the timer button (d), the lamp () lights up and the starting hour number (0) flashes.
2. Use the “+” and “-” keys [b] and [e] to set the operating time of the heater between 1 and 24 hours. This function is activated as soon as the hour digit stops flashing. The display will show the digits counting down.
3. The heater will automatically turn off when the time is up.

Switch on the device via the timer

This function allows you to have the heater turn on automatically after a specified time (1 to 24 hours from the time the function is set).

1. When the heater is in standby and only the timer key [d], and the standby key [f] are lit, press the timer key.
2. The display will light up and the initial hour number (0) will flash. Now use the “+” and “-” keys [b] and [e] to set the heater preset time between 1 and 24 hours. This function is activated as soon as the hour digit stops flashing.
3. The heater starts heating after the selected time in Auto mode at the last selected temperature, or 23°C if power was cut.

Switch off

Press the stand-by key [f] until the screen and the control panel go out. Flip the on-off switch so that it is in the “O” position to turn the unit off completely.

Now pull the plug out of the socket to finally disconnect the device from the power supply.

Tip-over protection

The radiator is equipped with a safety switch that automatically turns off the unit, if it tips over or is placed in too great an angle position, the operation is potentially dangerous.

Overheating Protection

The radiator has protection against excessive heat. If it gets too hot, it will turn itself off. If this happens:

1. Unplug it from the wall outlet.
2. Wait at least 30 minutes for the radiator to cool down.
3. See if anything is covering the radiator and remove it.
4. Check if the radiator is tilted. It will only work if it is upright.
5. Check if the cable and the plug are OK.
6. If everything is in order, you can reconnect the radiator and turn it on.

Cleaning and Care

- Please always disconnect the heater from the power source before cleaning. NEVER allow the electronics to come into direct contact with water.
- Ideally, wipe the heater with a dry, soft cloth. To remove heavy dirt, clean the unit with a damp cloth.
- Please do not use liquid cleaners such as benzine or chemical cleaning cloths to avoid deformation or cracks on the housing

Storage

1. First unplug the power cord from the power outlet.
2. Allow the device to cool down if it has been used recently.
3. Store the device in a cool, light-protected and dry place. Ideally, use the original packaging. First disconnect the device from the mains by pulling the mains plug out of the socket.

Problem solving

The following table contains a list of common problems, their causes and solutions that may help you when using the KLAMER Radiator:

Problem	Cause	Solution
The oil radiator does not heat up	The power plug is not plugged in.	Insert the power plug into a power outlet
	The target temperature has been reached.	Set the thermostat to a higher position.
Oil leaking from the device	Oil seal is damaged.	Contact the KLAMER customer service team.
	Oil radiator was moved improperly.	Contact the KLAMER customer service team.
Crackling noise during operation	There are air bubbles in the oil.	Switch off the device and let it cool down, then switch on again
The oil radiator becomes excessively hot	The air circulation is blocked.	Make sure that the radiator is free from obstacles.
	The thermostat is defective.	Contact the KLAMER customer service team.
The device does not switch on	The power plug is defective.	Contact the KLAMER customer service team.
	The fuse is blown.	Contact the KLAMER customer service team.
The device emits an unpleasant odor	New smell at first use	Operate the device for a few hours in a well-ventilated room. The smell is harmless to health and disappears after some time.
	There is a foreign object on the radiator.	Clean the radiator thoroughly and remove all objects from the device.
The oil radiator wobbles	One or more feet are uneven	Press the wheel element in with some force and retighten the wing nuts completely to the stop.
	The surface is uneven	Place the radiator on a flat surface.

Note

Please contact the KLAMER Customer Support Team at hello@klamer-home.com with any questions or uncertainties. We will be happy to help you!

Warranty

The manufacturer provides a warranty in accordance with the legislation of the customer's country of residence for a minimum period of 12 months, starting from the date on which the device is sold to the end user.

The warranty covers only defects in materials or workmanship, which does not apply in cases of defects in materials or workmanship:

- Normal wear and tear
- Improper use, e.g. overloading of the device, use of non-approved accessories
- Use of force, damage due to external influences
- Damage due to non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable power supply or non-observance of the cleaning instructions
- Partially or completely dismantled devices

Conformity

This product complies with the applicable CE directives. The full declaration of conformity can be requested through the contact form on our website or by contacting KLAMER customer service via the email addresses mentioned in this manual.

Notes on disposal

If the image below (crossed-out wheeled garbage can) is on the product, European Directive 2002/96/EC applies. These products must not be disposed of with normal household waste. Inform yourself about the local regulations for separate collection of electrical and electronic equipment. Follow the local regulations and do not dispose of old devices with household waste. Disposing of old equipment in accordance with the regulations will protect the environment and the health of your fellow human beings from possible negative consequences. Material recycling helps to reduce the consumption of raw materials.



RADIATEUR À HUILE

MODE D'EMPLOI

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les. Ce produit ne convient qu'aux espaces bien isolés ou à un usage occasionnel.

KLAMER
Radiateur à huile 2500



Aide et conseils sur
oelradiator.klamer-home.com
ou scanner le code QR

KLAMER

Données

Modèle	KLAMER Radiateur à huile 2500
Tension nominale	220-240 V / 50 Hz
Puissance	2500 Watt
Article n°	91049

À propos de cet

Nous vous remercions d'avoir acheté le radiateur à huile 2500 de KLAMER. Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel AVANT d'utiliser le radiateur à huile 2500. Cet appareil convient parfaitement pour chauffer efficacement les locaux les plus divers.


- Grâce à la poignée et aux roulettes intégrées, le radiateur à huile peut être transporté facilement et en toute sécurité dans différentes pièces. Idéal pour une utilisation flexible à la maison ou au bureau.
- Grâce à la télécommande fournie, vous pouvez facilement contrôler le radiateur à huile à distance et régler la température souhaitée.
- Le radiateur à huile dispose d'un support pratique pour enrouler le câble, ce qui facilite le rangement de l'appareil et contribue à l'ordre dans votre environnement.

Mesures de sécurité importantes

Caution

Lors de l'utilisation de l'appareil électrique, les mesures de sécurité de base suivantes doivent être respectées :

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants de moins de 8 ans) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées.

2. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
3. Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau local.
4. Ne pas utiliser l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé ou si l'appareil présente un dysfonctionnement ou a été endommagé d'une quelconque manière.
5. Si un appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants, une surveillance étroite est nécessaire. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
6. N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Cet appareil est destiné à un usage domestique.
7. Attention : certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Veuillez faire particulièrement attention aux enfants et aux personnes vulnérables. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud.
8. Attention : pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le radiateur. Le symbole  sur l'appareil signifie "NE PAS COUVRIR". En particulier, ne posez pas de vêtements sur

l'appareil pour les faire sécher.

9. Ne placez pas le radiateur directement sous une prise de courant.
10. N'utilisez pas le radiateur à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
11. Attention : n'utilisez pas le radiateur dans de petites pièces occupées par des personnes qui ne peuvent pas quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance permanente soit assurée.
12. Ce radiateur contient un type d'huile spécial dans une certaine quantité. Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile ne doivent être effectuées que par le fabricant ou son représentant de service. En cas de fuite d'huile, veuillez contacter des spécialistes ou notre service d'assistance clientèle. Respectez les consignes d'élimination de l'huile lorsque vous mettez l'appareil au rebut.
13. N'utilisez pas le radiateur s'il est tombé et s'il présente des dommages visibles.
14. Placez le radiateur sur une surface plane et stable, selon les exigences.
15. Attention : pour réduire le risque d'incendie, éloignez les matériaux inflammables tels que les textiles et les rideaux d'au moins un mètre de l'appareil.

16. AVERTISSEMENT ! TENIR LA BATTERIE

HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation de tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.

17. Conservez les piles hors de portée des enfants.
18. Ne permettez pas aux enfants de remplacer les piles sans la surveillance d'un adulte.
19. Ne court-circuitez pas les piles.
21. Ne chauffez pas les piles.
22. Retirez les piles de la télécommande si elle n'est pas utilisée pendant une longue période.
23. Choisissez toujours la bonne taille et le bon type de piles pour l'utilisation prévue. Les informations fournies avec l'appareil concernant le choix correct des piles doivent être conservées comme référence.
24. Assurez-vous que les piles sont correctement insérées en ce qui concerne la polarité (+ et -).
25. Retirez immédiatement les piles usagées.
26. Ne démontez pas les piles.
27. Ne jetez pas les piles au feu.
28. Les piles peuvent être mises au rebut dans les installations municipales de traitement des déchets, sauf si les réglementations locales prévoient le contraire.

Produit

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Ailerons de radiateur
3. Écran
4. Éléments de commande
5. Poignée
6. Rangement des câbles
7. Roulettes



Attention

La poignée est uniquement destinée à tirer et à déplacer le radiateur à l'arrêt. Elle ne doit pas être utilisée pour porter l'appareil d'une seule main. Avant de porter le radiateur, il faut toujours attendre qu'il ait refroidi ! Pour porter le radiateur, nous recommandons de le tenir d'une main par la poignée et de l'autre main par l'extrémité ronde opposée du tube de chauffage.

Assemblage de l'appareil

Retournez le radiateur sur une surface stable et sans rayures afin d'éviter d'endommager la peinture ou le revêtement de sol (voir ill. 1).

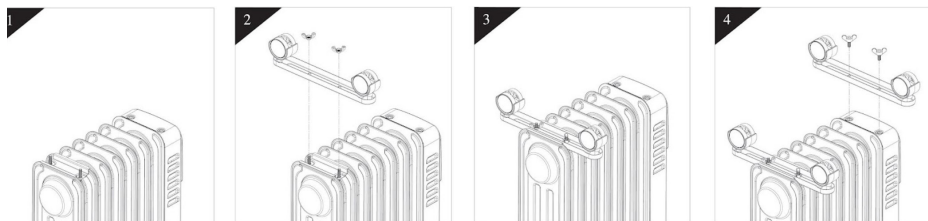
Placez un support de roue sur l'étrier en U fixe de couleur argentée et vissez fermement les deux écrous à oreilles avec le trou au milieu sur le boulon en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (voir fig. 2 - 3).

Remarque

Si le support de roue ne s'abaisse pas complètement, tournez-le et essayez autrement avec un peu de force. Il ne doit pas rester d'espace entre le support de roue et le radiateur.

Fixez le support de roue avant à l'aide des deux vis sans trou au centre sur la face inférieure de la plaque frontale en vissant les vis dans les encoches. (voir ill. 4).

AVERTISSEMENT : Ne faites fonctionner le radiateur qu'en position verticale normale, avec les roues en bas (roues en bas, commandes en haut), toute autre position peut entraîner une situation dangereuse.



Remarque

Si vous avez des questions ou des doutes, veuillez vous adresser à l'équipe du Customer Support de KLAMER à l'adresse hello@klamer-home.com. Nous nous ferons un plaisir de vous aider !

Utilisation

Écran de l'appareil

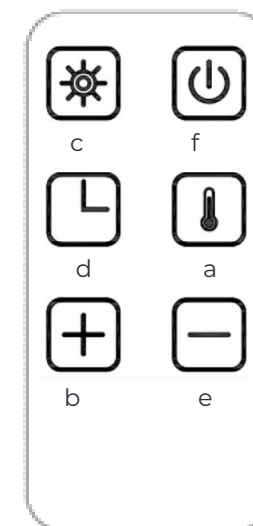
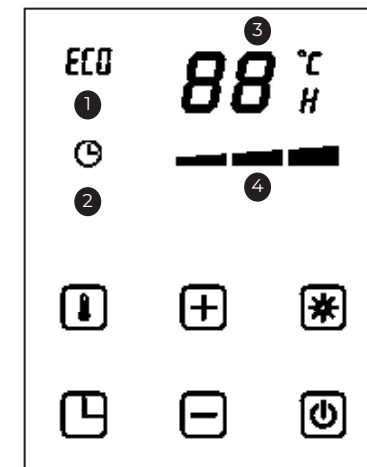
1. Mode éco/auto
2. Minuterie active
3. Affichage de la température/de la minuterie
4. Niveau de chauffage (1-3)

Éléments de commande

1. Température
2. Température & temps +1
3. Sélection du mode
4. Minuterie
5. Température & temps -1
6. Mise en veille




Icônes de la télécommande

- a. Température
- b. Température et temps +1
- c. Choix du mode
- d. Minuterie
- e. Température & temps -1
- f. Mise en veille



Utilisation du radiateur

Mise en marche

Placez l'interrupteur marche/arrêt situé sur le côté du boîtier sur la position "I" pour mettre l'appareil en marche. Un signal sonore se fait entendre. Le bouton de veille () et le bouton de la minuterie () s'allument. Appuyez sur le bouton Standby () pour quitter le mode Standby et commencer à sélectionner les différents modes. Chaque entrée est confirmée par un signal sonore.

Temperature




Plage de réglage de la température souhaitée : 5 °C - 35 °C, réglage de la protection antigel : 5°C

1. Appuyez sur la touche Power/Mode (c) pour régler le mode. Les modes défilent les uns après les autres. **Une sélection à l'aide des touches +/- n'est pas possible.**
2. Utilisez les boutons "+" et "-" [b] et [e] pour régler la durée de fonctionnement du chauffage entre 1 et 24 heures.
3. Utilisez les boutons "+" et "-" [b] et [e] pour régler la température souhaitée.
4. L'indicateur de température cesse de clignoter et la température réglée s'affiche à l'écran.

Remarque

Quel que soit le niveau de chauffage que vous choisissez, l'appareil de chauffage fonctionne toujours en mode éco/auto après le réglage d'une température souhaitée.




Réglage de la puissance de chauffage et du mode éco/auto

Appuyer sur le bouton Mode(c), le mode éco(ECO) haute puissance(), moyenne puissance () et basse puissance(), est sélectionné. En cas de puissance faible, moyenne ou élevée, l'appareil de chauffage continue à fonctionner de manière contrôlée grâce à un arrêt thermique. L'arrêt thermique est activé en cas de surchauffe de l'appareil

Mode Éco/Auto

Appuyez sur le bouton Power/Mode (c) jusqu'à ce que le voyant "ECO" s'allume.


En mode Eco, la puissance de chauffage est automatiquement adaptée lorsque la température ambiante se rapproche de la température réglée.

Exemple : La température réglée est de 25 °C. Si la température ambiante est inférieure à 22 °C, le chauffage fonctionne à puissance élevée() . Lorsque la température ambiante atteint 23°C, le chauffage passe en mode puissance (). Lorsque la température ambiante atteint 24°C, le chauffage fonctionne à faible puissance(). Lorsque la température ambiante atteint la température réglée de 25°C, l'appareil de chauffage s'éteint automatiquement. Lorsque la température ambiante devient inférieure à la température réglée, le chauffage se remet en marche en mode éco.

Remarque : si aucune température n'est définie, la température par défaut en mode Eco est de 23°C.

Minuterie

Cette fonction ne doit être réglée que si vous souhaitez que l'appareil de chauffage s'éteigne automatiquement après un certain temps (de 1 à 24 heures à partir du moment où la fonction a été réglée).

1. Lorsque l'appareil de chauffage est en marche, appuyez sur le bouton de la minuterie (d), le voyant () s'allume et le nombre d'heures initial (0) clignote.
2. Utilisez les boutons "+" et "-" [b] et [e] pour régler la durée de fonctionnement du chauffage entre 1 et 24 heures. Cette fonction est activée dès que le chiffre des heures ne clignote plus. Les chiffres décroissants s'affichent sur l'écran.
3. L'appareil de chauffage s'éteint automatiquement lorsque le temps est écoulé.

Minuterie présélectionnée

Cette fonction permet à l'appareil de s'allumer automatiquement après un certain temps (1 à 24 heures à partir du moment où la fonction est réglée).

1. Si l'appareil de chauffage est en mode veille et que seuls les boutons de la minuterie [d], et de la veille [f] sont allumés, appuyez sur le bouton de la minuterie.
2. L'écran s'allume et le nombre d'heures initial (0) clignote. Utilisez ensuite les touches "+" et "-" [b] et [e] pour régler la durée de présélection du chauffage entre 1 et 24 heures. Cette fonction est activée dès que le chiffre des heures ne clignote plus.
3. Le chauffage chauffe après la durée sélectionnée en mode automatique à la dernière température choisie, ou à 23°C si l'appareil a été débranché.

Éteindre

Appuyez sur le bouton de mise en veille [f] jusqu'à ce que l'écran et le panneau de commande s'éteignent.
Basculez l'interrupteur marche/arrêt de manière à ce qu'il se trouve en position "O" pour éteindre complètement l'appareil.
Débranchez ensuite l'appareil de la prise de courant pour le mettre définitivement hors tension.

Protection contre le renversement

Le radiateur est équipé d'un interrupteur de sécurité qui éteint automatiquement l'appareil s'il se renverse ou s'il est placé dans une position trop angulaire, son fonctionnement est potentiellement dangereux.

Protection contre la surchauffe

Le radiateur est doté d'une protection contre la chaleur excessive. S'il devient trop chaud, il s'éteint de lui-même. Si cela se produit :

1. Débrancher la fiche de la prise de courant.
2. Attendre au moins 30 minutes que le radiateur soit plus froid.
3. Regarder si quelque chose recouvre le radiateur et l'enlever.
4. Vérifier que le radiateur n'est pas incliné. Il ne fonctionne que s'il est droit.
5. Vérifiez si le câble et la fiche sont en bon état.
6. Si tout est en ordre, vous pouvez rebrancher le radiateur et le mettre en

Nettoyage et

- Veuillez toujours débrancher le radiateur de la source d'alimentation avant de le nettoyer. Ne mettez JAMAIS l'électronique en contact direct avec de l'eau.
- Idéalement, essuyez le radiateur avec un chiffon sec et doux. Pour éliminer les salissures importantes, nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides tels que de l'essence ou des chiffons de nettoyage chimiques afin d'éviter de déformer ou de fissurer le boîtier.

Stockage

1. Débranchez d'abord la fiche d'alimentation de la prise de courant.
2. Laissez l'appareil refroidir s'il a été utilisé récemment.
3. Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et à l'abri de la lumière. Utilisez idéalement l'emballage d'origine. Débranchez d'abord l'appareil en retirant la fiche de la prise de courant.

Résolution des problèmes

Vous trouverez dans le tableau ci-dessous une liste des problèmes les plus fréquents, de leurs causes et de leurs solutions, qui peuvent vous aider à utiliser votre radiateur KLAMER :

Problème	Cause possible	Solution
Le radiateur à huile ne chauffe pas	La fiche d'alimentation n'est pas branchée	Branchez la fiche d'alimentation dans une prise électrique
	La température cible a été atteinte.	Réglez une température cible plus élevée.
De l'huile s'écoule de l'appareil	Le joint d'huile est endommagé.	Contactez le service clientèle de KLAMER.
	Le radiateur à huile a été déplacé de manière inappropriée.	Contactez le service clientèle de KLAMER.
Bruits de crépitements pendant le fonctionnement	Il y a des bulles d'air dans l'huile.	Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir complètement, puis rallumez-le.
Le radiateur à huile devient excessivement chaud	La circulation de l'air est bloquée.	Assurez-vous que le radiateur est libre de tout obstacle.
	Le thermostat est défectueux.	Contactez le service client KLAMER
L'appareil ne s'allume pas	La fiche d'alimentation est défectueuse.	Contactez le service client KLAMER
	Le fusible a sauté.	Contactez le service client KLAMER
L'appareil dégage une odeur désagréable	Odeur de neuf dès la première utilisation.	Faites fonctionner l'appareil pendant quelques heures dans une pièce bien aérée. L'odeur ne présente aucun risque pour la santé et disparaît au bout d'un certain temps.
	Il y a un corps étranger sur le radiateur.	Nettoyez soigneusement le radiateur et retirez tous les objets de l'appareil.

Remarque

Si vous avez des questions ou des doutes, veuillez vous adresser à l'équipe du Customer Support de KLAMER à l'adresse hello@klamer-home.com. Nous nous ferons un plaisir de vous aider !

Garantie

- Le fabricant accorde une garantie conforme à la législation du pays de résidence du client, d'une durée minimale de 12 mois à compter de la date à laquelle l'appareil est vendu à l'utilisateur final.
- La garantie ne couvre que les défauts de matériel ou de fabrication, ce qui ne s'applique pas en cas de défaut de matériel ou de fabrication :
- Usure et détérioration normales
- utilisation non conforme, par exemple surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non autorisés
- utilisation de la force, dommages dus à des influences extérieures
- Dommages dus au non-respect du manuel d'utilisation, par ex. branchement sur un réseau électrique inapproprié ou non-respect des consignes de nettoyage
- Appareils partiellement ou entièrement démontés

Conformité

Ce produit est conforme aux directives CE applicables. La déclaration de conformité complète peut être demandée via le formulaire de contact sur notre site Web ou auprès du service clientèle de KLAMER via les adresses e-mail mentionnées dans ce manuel.

Instructions pour l'élimination

Si l'illustration ci-dessous (poubelle sur roues barrée d'une croix) se trouve sur le produit, la directive européenne 2002/96/CE s'applique. Ces produits ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux. Renseignez-vous sur les réglementations locales en matière de collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez les réglementations locales et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. En éliminant les appareils usagés conformément aux règles, vous protégez l'environnement et la santé de vos concitoyens contre d'éventuelles conséquences négatives. Le recyclage des matériaux contribue à réduire la consommation de matières premières.



Artikelnummer: 91049					
	Symbole	Valeur	Unité	Item	Einheit
Heizleistung				Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische lokale Heizgeräte (wählen Sie eine aus)	
Nominaler Heizleistung	P _{nom}	2,5	kW	manuelle Heizkostenregelung, mit integriertem Thermostat	Nein
Minimale Heizleistung	P _{min}	1.0	kW	manuelle Heizkostenregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	Nein
Maximale dauerhafte Heizleistung	P _{max,c}	2,5	kW	elektronische Heizkostenregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	Nein
Hilfsenergie				gebläseunterstützte Wärmeabgabe	Nein
Bei Nennwärmeleistung	e _{lmax}	N/A	kW	Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
Bei minimaler Heizleistung	e _{lmin}	N/A	kW	einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	Nein
Im Standby-Modus	e _{lSB}	0.00017	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	Nein
				mit mechanischem Thermostat zur Regelung der Raumtemperatur	Nein
				mit elektronischer Raumtemperaturregelung	Ja

				elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr	Nein
				elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenzeitschaltuhr	Nein
				Weitere Kontrollmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserkennung	Nein
				Raumtemperaturregelung, mit Erkennung offener Fenster	Nein
				mit Fernsteuerungsoption	Nein
				mit adaptiver Startsteuerung	Nein
				mit Arbeitszeitbegrenzung	Ja
				mit schwarzem Glühbirnensensor	Nein
Hersteller:	Epic Brands GmbH, Kollwitzstr. 19, 10405 Berlin, Germany				

Article number: 91049					
	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only	
Nominal heat output	P _{nom}	2,5	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1.0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	2,5	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	e _{lmax}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e _{lmin}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e _{lSB}	0.00017	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	Yes
				electronic room temperature control plus day timer	No

				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	Yes
				with black bulb sensor	No
Contact details	Refer to Epic Brands GmbH, Kollwitzstr. 19, 10405 Berlin, Germany				

Numéro d'article: 91049					
	Symbole	Valeur	Unité	Item	Valeur
Puissance de chauffage				Type d'apport de chaleur, uniquement pour les chauffages électriques locaux (sélectionnez-en un)	
Puissance de chauffage nominale	Pnom	2,5	kW	régulation manuelle des coûts de chauffage, avec thermostat intégré	Non
Puissance de chauffage minimale	Pmin	1.0	kW	régulation manuelle des coûts de chauffage avec rétroaction de la température ambiante et/ou de la température extérieure	Non
Puissance de chauffage maximale permanente	Pmax,c	2,5	kW	régulation électronique des coûts de chauffage avec rétroaction de la température ambiante et/ou extérieure	Non
Énergie auxiliaire				émission de chaleur assistée par un ventilateur	Non
Pour une puissance calorifique nominale	elmax	N/A	kW	type de puissance de chauffage/régulation de la température ambiante (sélectionnez-en un)	
Avec une puissance de chauffage minimale	elmin	N/A	kW	puissance de chauffage à un niveau et pas de régulation de la température ambiante	Non
En mode veille	elSB	0.00017	kW	Deux ou plusieurs niveaux manuels, pas de régulation de la température ambiante	Non

				avec thermostat mécanique pour réguler la température ambiante	Non
				avec régulation électronique de la température ambiante	Oui
				régulation électronique de la température ambiante plus minuterie journalière	Non
				régulation électronique de la température ambiante plus minuterie hebdomadaire	Non
				Autres possibilités de contrôle (choix multiple possible)	
				Régulation de la température ambiante, avec détection de présence	Non
				Régulation de la température ambiante, avec détection de fenêtres ouvertes	Non
				avec option de contrôle à distance	Non
				avec commande de démarrage adaptative	Non
				avec limitation du temps de travail	Oui
				avec capteur d'ampoule noir	Non
Importeur:	Epic Brands GmbH, Kollwitzstr. 19, 10405 Berlin, Allemagne				